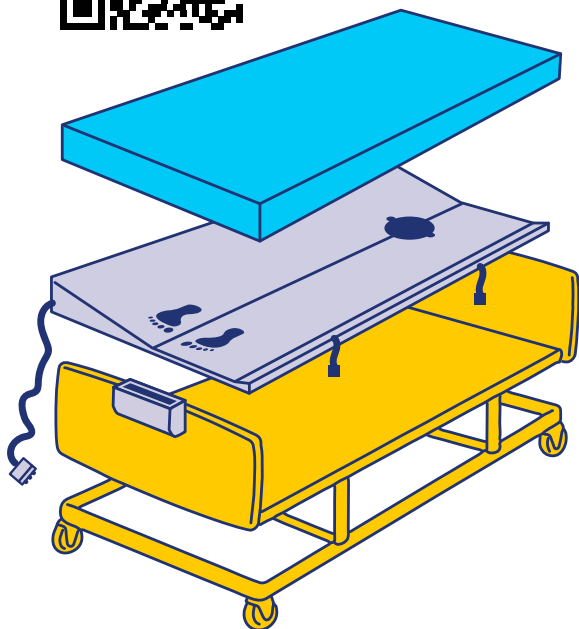
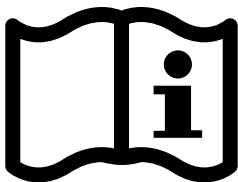


SCAN FOR
VIDEO 

Quick guides




turn all®

Automatisch Seitenlagerungssystem 1C - 3C

Patent angemeldet.



LEVABO®
medical

DE

Im Lieferumfang des Turn All®-System ist enthalten:

1 Stück. Turn All® 1C-Pumpensystem

ODER

1 Stück. Turn All® 3C-Pumpensystem

1 Stück Netzkabel

1 Stück. Turn All® Hebematratze

1 Stück. Turn All®-Abdeckung

Die Hubmatratze ist in der Abdeckung vormontiert



1 Stück. Benutzerhandbuch

Über die Verwendung und Installation des Systems

Dieses Benutzerhandbuch enthält einige wichtige Informationen über die Arbeit mit dem Turn All® System. Bitte lesen Sie die Anweisungen bevor Sie dieses Gerät benutzen.

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produkts und sollte in der Nähe des Systems aufbewahrt werden, damit sie jederzeit vom Pflegepersonal konsultiert werden kann.

Wird das System an einen Dritten übertragen, muss die Anleitung diesem beiliegen.

Die Abbildungen in dieser Anleitung dienen dazu Situation möglichst genau darzustellen, sie sind daher nicht unbedingt maßstabsgerecht und können von der tatsächlichen Ausführung des Geräts abweichen.

Alle Informationen und Ratschläge in dieser Anleitung sind in Übereinstimmung mit den geltenden Normen erstellt worden.

Inhaltsverzeichnis

Im Lieferumfang des Turn All®-System ist enthalten:	2
Über die Lagerung von Patienten und das Turn All®-System	4
Turn All®-Systemfunktion	5
Installation des Turn All®-Systems	6
So wird das Turn All®-System in ein Bett integriert	6
Wichtige Information! Bezüglich der Schlauchverbindung	7
Starten und Einstellen des Turn All®-Systems.....	8
Verwendung des Turn All® Systems zum statischen Heben.....	9
Indikationen und Kontraindikation	10
Erlaubte Anwendungen / Standorte	11
Sicherheit	12
Gewährleistungs- und Haftungsbestimmungen.....	13
Reinigung und Desinfektion	14
Benachrichtigung über unfallbedingte Ereignisse	16
Technische Daten	16
Zulassungen, Normen und Vorschriften	17
Wechseln des Filters in der Pumpe	17
Turn All®-Produktpalette.....	18
Erläuterung der Symbole auf der Verpackung	18
Konformitätserklärung (CE)	18
Pflege	19
Fehlersuche	19
FAQ	19
Tipps	20

Über die Lagerung von Patienten und das Turn All®-System

Druckgeschwüre sind Bereiche der Haut, in denen die Haut oder das darunter liegende Gewebe geschädigt ist.

Bei Unbeweglichkeit und schwachem Bindegewebe können Druckgeschwüre innerhalb von 10 - 15 Minuten auftreten, weshalb eine schnelle und vorbeugende herangehensweise wichtig ist. Die meisten Druckgeschwüre lassen sich verhindern!

Druckgeschwüre können überall am Körper auftreten, aber besonders anfällig sind die Stellen am Körper, an denen Knochenvorsprünge den Druck gegen das Gewebe erhöhen. Es ist daher wichtig, sich bei der Prävention von Druckgeschwüren auf die Entlastung dieser gefährdeten Stellen zu konzentrieren.

Ältere Menschen und bettlägerige Patienten sind besonders gefährdet, Druckgeschwüre zu entwickeln.

Lähmungen, schlechter Ernährungszustand und Krankheiten wie Diabetes und Atherosklerose erhöhen ebenfalls das Risiko von Druckgeschwüren. Ein hohes Risiko haben diejenigen, die nicht in der Lage sind, sich zu bewegen oder um einen Positionswechsel zu bitten.

Deshalb ist es zur Vorbeugung von Druckgeschwüren wichtig, dass es zur Vorbeugung von Druckgeschwüren wichtig, dass Angehörige oder Personal den Patienten häufig umdrehen und in Rücken- und Sitzposition entlasten. Gleichzeitig ist es wichtig, Reibung am Untergrund zu vermeiden, die zu Scherkräften (gelockerte Haut) führen kann. Die Notwendigkeit einer Entlastung und Lagerung ist individuell, aber das häufigste Intervall für die Lagerung ist 1½ - 2 Stunden.

Das Turn All®-System, das den Patienten automatisch drehen kann, ist eine große Hilfe.

Das System setzt Ressourcen des Pflegepersonals frei und hilft damit sowohl dem Personal als auch den Patienten.

Vorteile des Turn All®-Systems

- Prävention von Dekubitus
- Behandlung von bestehendem Dekubitus
- Komfortabel und unterbricht den normalen Schlaf nicht
- Leise bei Benutzung
- Patienten bis 225kg können vorsichtig und leicht gedreht werden, wodurch die Gesundheit und das Wohlbefinden des Personals, das mit ihnen arbeitet, geschützt wird
- Volle Übersicht, da der Patient immer auf dem Rücken der Matratze liegt
- Schonende Lagerung auch für Patienten mit Schmerzen
- Ein leichtes Anheben der Matratze, auf der Rückseite der primären Hebe- und Unterseite, sorgt für Unterstützung und Druck und verringert die Gefahr von Scherkräften, siehe Abb. Seite 5
- Zeitersparnis führt zu mehr verfügbarer Pflegezeit für den Patienten
- Verbessertes Mikroklima und verbesserte Blutzirkulation
- Robust, langlebig und zuverlässig
- Kann in jedes Bett mit herausnehmbarer Matratze integriert werden

Turn All®-Systemfunktion

Dynamischer Modus - Automatisch

Das Turn All®-System ist ein automatisches Seitenpositionierungssystem für Patienten, die eine Dekubitusprophylaxe oder -behandlung benötigen.

Die Positionierung erfolgt einfach und geräuscharm. Für einen Positionswechsel benötigt das System ca. 7-14 Minuten. Aufgrund dieses sehr langsamen und gleichmäßigen Positionswechsels wird das System vom Patienten als sehr komfortabel empfunden.

Das System basiert auf einem Luftkammersystem, das den darauf liegenden Patienten abwechselnd auf der rechten und linken Seite anhebt.

Dabei bringt das System den Patienten abwechselnd in eine 30°-Seitenlage.

Statischer Modus - Manuelle Einstellung

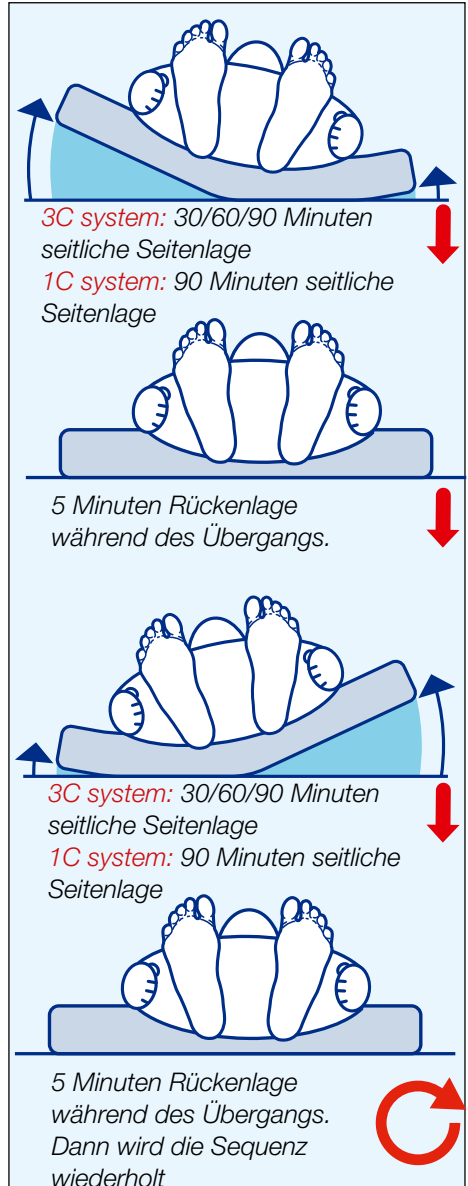
Im statischen Modus wird das System als geneigtes Kissen (ohne Automatisierung) verwendet, wobei die Neigung manuell von 0-30° gesteuert werden kann.

Die Neigung wird dadurch bestimmt, wie viel Luft in das System gepumpt wird.

Statische Seitenlage, wie ein Kissen.



Die folgende Abbildung zeigt den Ablauf der automatischen Positionierung im Turn All®-System.



Installation des Turn All®-Systems

So wird das Turn All®-System in ein Bett integriert

Nehmen Sie die Matratze vom Bett (Abbildung 1)

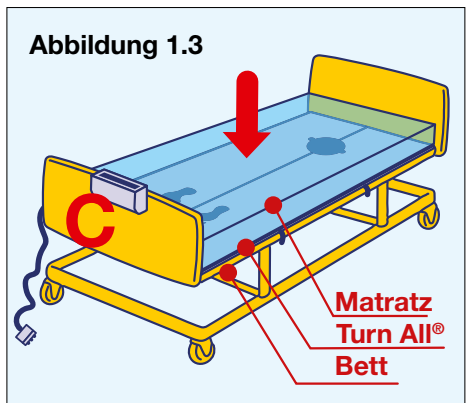
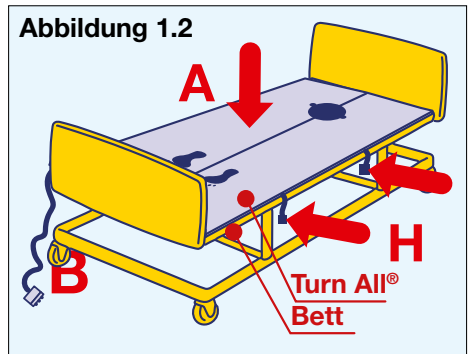
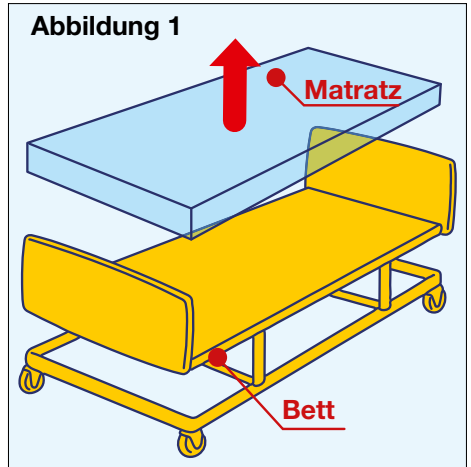
Legen Sie das Turn All®-System (A) auf den Bettkasten, wobei das System so ausgerichtet wird, dass sich der Schlauchanschluss (B) am Fußende des Bettes befindet (Abbildung 1.2).

Das Turn All® -System wird mit den Riemen (H) am Bettrost befestigt (Abbildung 1.2).

Legen Sie die Matratze wieder auf das Bett über dem Turn All®-System (Abbildung 1.3).

Die Turn All®-Pumpe (C) wird mit Hilfe der beiden Klammern auf der Rückseite der Pumpe am Bettende angebracht (Abbildung 1.3).

Stecken Sie den Schlauchanschluss (B) in die Pumpe (C) (Abbildung 2) und (Abbildung 3).



Wichtige Information! Bezüglich der Schlauchverbindung

Beim Systemstart:

Die Ausrichtung des Schlauchanschlusses (B) bestimmt, welche Seite der Matratze zuerst angehoben wird.

Dies ist wichtig, wenn das System für das statische Anheben des Patienten auf einer Seite, z.B. einem schrägen Kissen, verwendet werden soll.

Siehe Abschnitt "Verwendung des Turn All® Systems zum statischen Heben" auf Seite 9.

Der Schlauchanschluss (B) ist auf der rechten Seite mit den Buchstaben "R" gekennzeichnet.

und "L" für die Linke.

Wenn das Anheben auf der rechten Seite des Bettes, vom Fußende

aus gesehen, beginnen muss, wird der Schlauchanschluss mit dem Buchstaben "R" in Richtung des Textes "Start side" an der Pumpe gedreht, wie in (Abbildung 2) gezeigt.

Wenn das Anheben auf der linken Seite des Bettes, vom Fußende aus gesehen, beginnen muss, wird der Schlauchanschluss mit dem Buchstaben "L" wie in (Abbildung 3) gezeigt zum Text "Start side" auf der Pumpe gedreht.

Nach der ersten Verwendung des Systems ist die Startseite beliebig, aber wenn die Hubseite geändert werden soll, wird die Pumpe für 3 Sekunden ausgeschaltet, danach wechselt das System die Hubseite und fährt mit der ausgewählten . fort Abbiegereihenfolge.

Abbildung 2 Anheben **recht** Seite

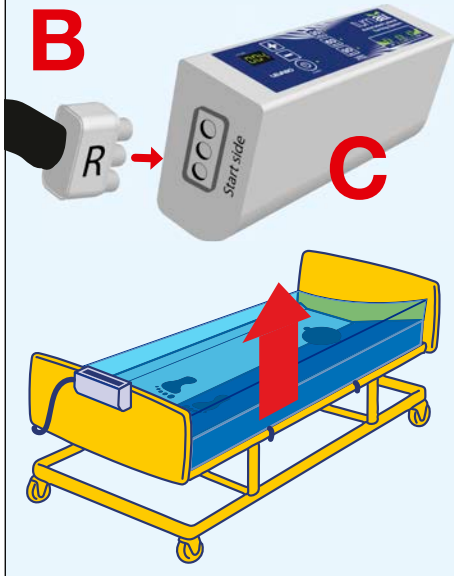
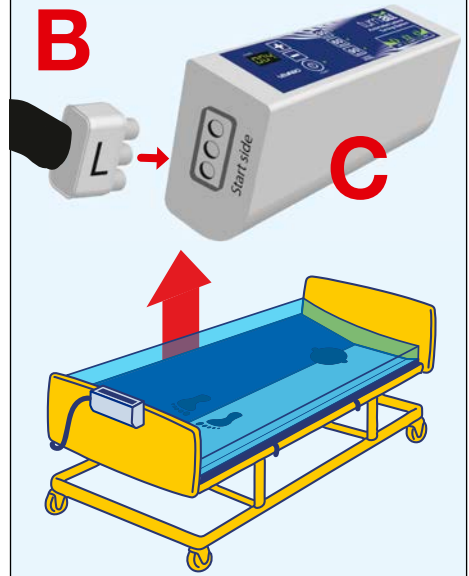


Abbildung 3 Anheben **linke** Seite



Starten und Einstellen des Turn All®-Systems

Schließen Sie das Netzkabel an die Pumpe an (Abbildung 7)
Schließen Sie das Netzkabel an das Stromnetz an.

Schalten Sie die Pumpe mit der "POWER"-Taste (D) ein (Abbildung 4).

Stellen Sie den Timer "G" mit den Tasten "+" und "-" ein.

Die Zahl im Timer "G" gibt an, wie viele Stunden das System automatisch laufen soll.

Das Turn All® -System läuft nun automatisch. Eine Seite der Matratze wird nun für 90 Minuten angehoben, dann 15 Minuten flach liegend, dann wird die

andere Seite für 90 Minuten angehoben, dann 15 Minuten flach liegend.

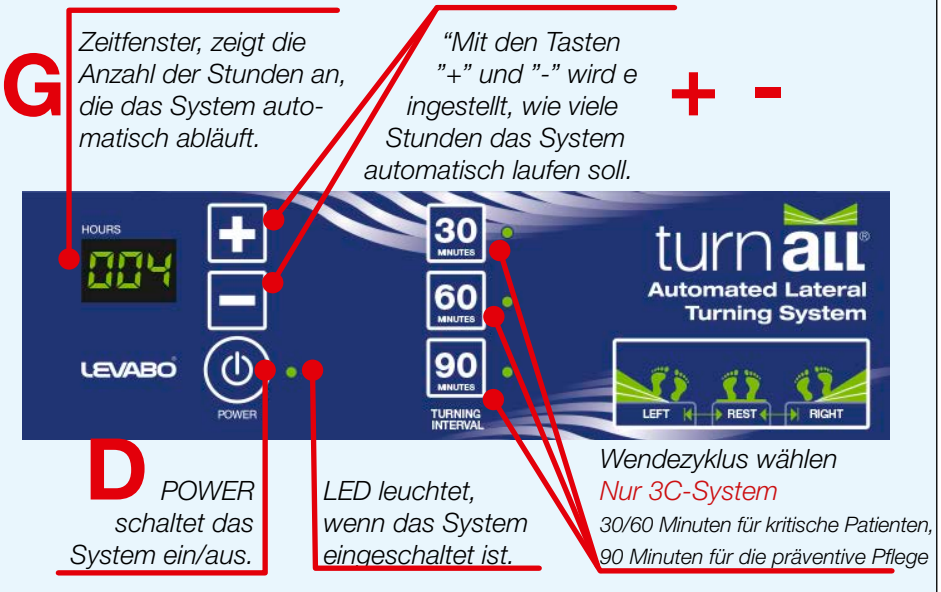
Diese Sequenz wird für die in der Zeitschaltuhr "G" eingestellte Stundenzahl wiederholt und endet in der flachen Rückenlage. Siehe Abbildung auf Seite 5.

WICHTIG. Wenn das System nach dem automatischen Betrieb nicht benutzt wird, wird es mit der POWER-Taste (D) und dann über die Netzsteckdose ausgeschaltet.

Lösen Sie den Schlauchanschluss (B) von der Pumpe (C).

Den Deckel (E) NICHT auf dem Schlauchanschluss (B) installieren.

Abbildung 4



Verwendung des Turn All® Systems zum statischen Heben

Wenn das Turn All®-System als Schrägkissen verwendet werden soll, wird der Schlauchanschluss entsprechend der anzuhebenden Seite umgekehrt.

Siehe Abschnitt "Wichtig! Über den Schlauchanschluss" Seite 7.

Die Pumpe wird gestartet und gepumpt, bis die gewünschte Hubhöhe erreicht ist.

Dann wird die Schlauchverbindung (B) von der Pumpe (C) getrennt (Abbildung 5).

Die Schlauchverbindung (B) wird nun mit dem Deckel (E) verschlossen (Abbildung 6).
Wenn der Deckel (E) auf dem Schlauchanschluss (B) montiert ist, wird die Pumpe (C) durch die "POWER"-Taste (D) abgeschaltet.

Das Turn All® -System verbleibt nun in dieser Position, bis der Deckel (E) wieder entfernt und damit die Luft aus dem System entfernt wird.

Stellen Sie sicher, dass die Luftkammern vollständig entleert sind, bevor Sie den Schlauchanschluss (B) wieder an die Pumpe (C) anschließen.

Abbildung 5

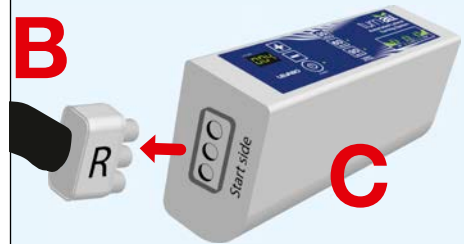


Abbildung 6

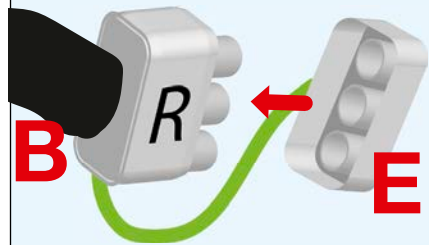


Abbildung 7



Indikationen und Kontraindikatione

Indikationen/Zweck

Vorbeugung und Behandlung von Druckgeschwüren.

Bestehende Druckgeschwüre und Risiko der Entwicklung von Druckgeschwüren.

Risiko eines Dekubitus.

Das Turn All®-System kann in Betten mit oder ohne verstellbare Oberflächen verwendet werden.

Wenn Sie das Turn All®-System in Betten mit verstellbaren Oberflächen verwenden, müssen Sie die Richtlinien zur Vermeidung von Scherkräften beachten.

Das Turn All®-System eignet sich zur Vorbeugung von Druckgeschwüren, und zwar für alle Risikostufen von Hautschäden.

Das Produkt kann bei allen Arten von Druckgeschwüren eingesetzt werden.

Es ist jedoch wichtig, dass die für die Behandlung verantwortliche Person konsultiert wird und deren Empfehlungen befolgt werden.

Das System ist für Patienten mit einem Körpergewicht von bis zu 225 kg ausgelegt.

Das Turn All® System wird empfohlen:

- Für immobile Personen mit mittlerem bis hohem Dekubitusrisiko gemäß der Braden-Skala
- Für Personen, die aufgrund einer Behinderung oder Krankheit lange Zeit im Liegen verbringen müssen
- Für Personen, die ihre Position im Liegen nicht verändern können
- Für Menschen, die einen Schlaganfall mit teilweiser Lähmung erlitten haben
- Für Menschen mit Rückenmarksverletzungen, die ihre Position im Liegen mit Hilfe ihrer Arme verändern wollen.



Kontraindikationen / Risiken bei der Anwendung / Das Produkt darf nicht verwendet werden

Das Turn All® System kann nicht bei Patienten mit folgenden Beschwerden eingesetzt werden:

- Mobile Patienten, die sich im Bett selbständig drehen
- Instabilen Frakturen
- Schweren Brandverletzungen.
- Gleichgewichtsstörungen
- Neurologischen Grunderkrankungen, die bei Patienten zu Angstverhalten führen.

Erlaubte Anwendungen / Standorte

Das Turn All®-System kann in allen Betten mit herausnehmbarer Matratze verwendet werden.

Das Turn All®-System kann für denselben Patienten über einen längeren Zeitraum verwendet werden.

Das Turn All® System ist ein Hilfsmittel zur Vorbeugung von Druckverletzungen und eine Hilfstherapie bei der Behandlung von Druckverletzungen.

Auch bei Verwendung des Turn All®-Systems sollte die Haut regelmäßig von Pflegepersonal und/oder medizinischem Fachpersonal mit Kenntnissen über Druckverletzungen untersucht werden.

Achtung! Ansprüche jeglicher Art für Schäden, die durch unsachgemäßen oder unsachgemäßen Gebrauch entstehen, sind ausgeschlossen. Für alle Schäden bei unsachgemäßer oder unangemessener Anwendung ist allein der Betreiber verantwortlich

Sicherheit



Dieser Abschnitt gibt einen Überblick über die wichtigen Sicherheitsaspekte zum optimalen Schutz von Patienten und Pflegepersonal sowie zur sicheren und störungsfreien Nutzung des Systems.

Wenn das Turn All-System in einem Bett mit Bettgittern verwendet wird, muss das Bettgitter im flachen Liegen 220 mm höher sein als die Matratze.

Das Turn All® System ist ein Hilfsmittel zur Druckverletzungsprophylaxe und Hilfstherapie bei der Behandlung von Druckverletzungen.

Auch bei der Anwendung des Turn All® Systems sollte die Haut regelmäßig von Pflegepersonal und/oder medizinischem Fachpersonal mit Kenntnissen über Druckverletzungen untersucht werden.

Achtung! Für alle Schäden bei falscher oder unsachgemäßer Anwendung ist allein der Betreiber verantwortlich.

Warnhinweis

Sollte die Pumpe während des Betriebs oder bei Stromausfall vom Netz getrennt werden, ertönt für ca. 5 Minuten ein akustisches Warnsignal. Das Warnsignal kann durch Drücken der Taste "POWER" (D) (Abbildung 4) Seite 8 geschlossen werden. Starten Sie dann das System neu.

Der Standort der Pumpe und die Lage des Netzkabels sind so zu wählen, dass ein unbeabsichtigtes Trennen vom Versorgungsnetz ausgeschlossen ist. Das Netzkabel ist so zu verlegen, dass es nicht eingeklemmt oder gequetscht werden kann. Es muss auch so geführt werden, dass keine Stolpergefahr besteht.

CPR-Funktion

Sollte ein medizinischer Notfall eintreten, kann eine rasche Deflation erforderlich sein.

Ziehen Sie dazu den roten Streifen mit der Aufschrift CPR zum Öffnen, um die Schlauchverbindungen zur Matratze zu entlüften.

Siehe Abbildung unten.

Durch Trennen dieser Verbindung werden die Luftkammern schnell geleert und das Bett kehrt in eine horizontale Position zurück.

Dieser Vorgang kann durch Drücken der Matratze weiter beschleunigt werden.



Stellen Sie sicher, dass die Luftkammern vollständig entleert sind, bevor Sie den CPR-Anschluss wieder anschließen.

Starten Sie dann das System neu.

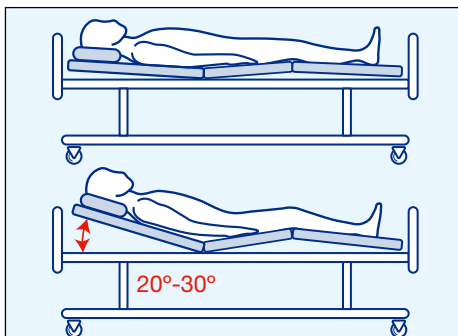
Gewährleistungs- und Haftungsbestimmungen

Anheben des Pflegebettes

Das System unterstützt die erhöhte Position des Pflegebettes im Kopf- und Fußteil. Dabei muss jedoch auf die richtige Position und Haltung des Pflegebedürftigen geachtet werden. Dies hängt von der Körperform und dem klinischen Bild ab. Bei Zweifeln oder Fragen wenden Sie sich bitte an den behandelnden Arzt oder den spezialisierten Pflegedienst. Bei angehobenem Kopfende des Bettes ist darauf zu achten, dass der Patient daran gehindert wird, nach vorne zu fallen.

Je nach Körperform sollte ein Kopfkissen nur entsprechend eingesetzt werden.

Die maximale Höhe des Kopfendes des Bettes sollte 20°-30° betragen. In bestimmten Situationen, zum Beispiel bei Essen und Trinken kann das Kopfende des Bettes für kurze und längere Zeiträume höher eingestellt werden.



Bei korrekter Anwendung gewährt Levabo ApS eine Garantie von 24 Monaten ab Rechnungsdatum.

Während dieser Zeit werden defekte Teile aufgrund von Herstellungsfehlern kostenlos repariert oder ersetzt.

Levabo ApS übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von:

- 1. Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung**
- 2. Nicht-konforme Verwendung nach den Anweisungen**
- 3. Unautorisierte Änderungen**
- 4. Technische Änderungen**
- 5. Verwendung von nicht autorisierten Ersatzteilen.**

Wird ohne vorherige Genehmigung der Levabo ApS in das System eingegriffen, erlischt die Garantie.

Wird die Garantie in Anspruch genommen und sollte sich nach Überprüfung herausstellen, dass diese auf Abnutzungserscheinungen oder andere Arten von Schäden beruhen, die nicht durch die Garantie abgedeckt sind, ist Levabo ApS berechtigt, die entstandenen Kosten (Test, Transportkosten und dergleichen) den Kunden in Rechnung zu stellen.

Reinigung und Desinfektion

Reinigung des Turn All®-Systems

Turn All® Cover (das blaue Cover)
Turn All® Cover (die blaue Außenhülle).
Die innere Hebematratze muss von der
Turn All®-Hülle, vor dem Waschen der
Hülle, entfernt werden. siehe Seite 15.

Das Turn All® Cover kann in einer
Waschmaschine v. 90° C. und
Wäschetrockner auf niedriger
Einstellung gewaschen werden.



Turn All® Cover kann gereinigt werden
in Autoklav. max. 121° C.

Das Turn All® -System muss vor der
Reinigung von der Netzsteckdose
getrennt werden.

Wenn das Turn All® System durch
Körperflüssigkeiten kontaminiert wurde,
kann es desinfiziert werden.

Die Turn All® Multi Patient Innenmatratze
kann mit warmem Wasser und Seife ge-
reinigt werden. Die Desinfektion kann mit
einer geeigneten Lösung auf Chlorbasis
von 1% durchgeführt werden.

Die Turn All® Control Box kann mit
einem geeigneten Desinfektionsmittel
oder mit Alkohol / Propylalkohol auf ein
feuchtes Tuch zum Abwischen
gesprüht werden.

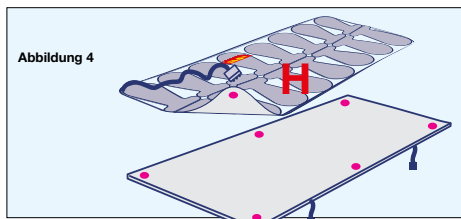
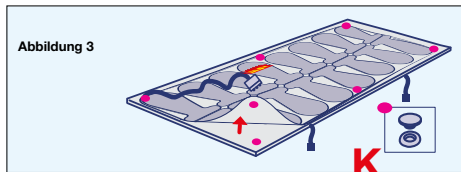
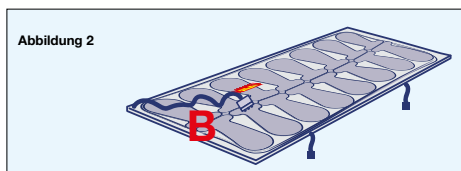
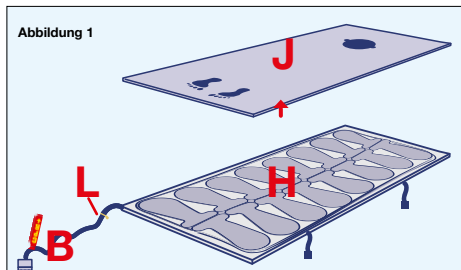
Achtung! Verwenden Sie keine
ätzenden oder scheuernden
Reinigungsmittel oder scharfe
Gegenstände zur Reinigung des Turn
All® Systems.

Wenn das Turn All®-System gereinigt werden muss, können Sie die Innenmatratze herausnehmen (H) Abbildung 1 benötigt wird, öffnen Sie den Reißverschluss in der Abdeckung (J) Abbildung 1 und entfernen Sie den oberen Teil.

Öffne den Reißverschluss (L) Abbildung 1 und Ziehen Sie die Verbindungsschläuchen (B) Abbildung 1-2) durch die Öffnung im unteren Teil der Hülle.

Lösen Sie die 6 Knöpfe (K) Figur 3.

Die innere Matratze (H) Abbildung 4, kann jetzt entfernt werden. Die gereinigte Matratze wird in umgekehrter Reihenfolge in den Bezug integriert.



Benachrichtigung über unfallbedingte Ereignisse

Störungen oder Fehlfunktionen des Gerätes, die Personenschäden verursacht haben, sind unverzüglich der zuständigen Behörde und der Firma Levabo ApS zu melden.

Achtung! Die zuständige Behörde kann verlangen, dass der Betreiber auf eigene Kosten von einem Sachverständigen über den Vorfall informiert wird und die Beurteilung schriftlich einreicht. Der Sachverständige wird im Einvernehmen mit der zuständigen Behörde ausgewählt.

Die technische Sicherheitsbewertung umfasst die folgenden Elemente:

- Worauf kann das Ereignis zurückgeführt werden
- ob das Produkt in gutem Zustand war
- Wenn nach der Behebung einer Fehlfunktion eine weitere Gefahr besteht
- Ob neue Erkenntnisse gewonnen wurden, die andere oder weitere Vorsichtsmaßnahmen erfordern.

Technische Daten

Abmessungen (L x B x H)

Einband: 200 x 85 x 15 cm
Matratze anheben: 200 x 85 cm
Pumpe: 8 x 27 x 13,5 cm

Gewicht

Pumpe: 1.5 Kg
Matratze mit Bezug: 4 Kg

Anhebewinkel

Dynamisch (automatisch): 30°
Statisch (manuell): 0° - 30°

Elektrische Daten

Netzspannung: 240V
Frequenz: 50Hz / 60Hz
Leistungsaufnahme: Max. 12 W
Klassifikation: Klasse II
Sicherung: T500mA L250V

Lagerung

-10° bis 50° Celcius.
Relative Luftfeuchtigkeit 0% bis 95%
ohne Kondensation.

Bedingungen für die Verwendung

Ausgelegt für Dauerbetrieb.
Anwendungstemperatur:
0° bis 40° Celcius.
Relative Luftfeuchtigkeit 20% bis 95%
ohne Kondensation.

Normen

Siehe Zulassungen auf Seite 16.

Zulassungen, Normen und Vorschriften

Umschlag obere teil

Medizinische BI ELASTISCHE PES PU

Antibakteriell und antifungal:

ISO 22196: 2011 - **PASS**

Entflammbarkeit BS 7175 Zündquelle 5

Vorbehandlung: Keine

Methode der Prüfung: BS 7175: 1989

(2013) Abschnitt 3 - **PASS**

Entflammbarkeit BS 7177: 2008 + A1:

2011 Geringe Gefahr

Methode der Prüfung: BS EN 597-1:

1995 & BS EN 597-2: 1995 - **PASS**

EN 1021-1-2: - **PASS**

Umschlag Unterteil TPU

Feuerhemmend schwarz

600D TPU-Beschichtung Dacron-Gewebe.

Antibakteriell und antifungal:

ISO 22196: 2011 - **PASS**

Entflammbarkeit BS 7175 Zündquelle 5

Vorbehandlung: Keine

Methode der Prüfung: BS 7175: 1989

(2013) Abschnitt 3 - **PASS**

Entflammbarkeit BS 7177: 2008 + A1:

2011 Geringe Gefahr

Methode der Prüfung: BS EN 597-1:

1995 & BS EN 597-2: 1995 - **PASS**

EN 1021-1-2: - **PASS**

Umschlag Unterteil PVC

Schwarzes 600D PVC-beschichtetes

Dacron-Gewebe.

Pumpe

Getestet und genehmigt in Übereinstimmung mit:

IEC 60601-1: 2006 + A1: 2013 GEPRÜFT UND

GENEHMIGT:

Allgemeine Anforderungen für grundlegende

Sicherheit und grundlegende Leistung.

Geprüft und genehmigt in Übereinstimmung mit:

iec 60601-1: 2006 + a1: 2013

EN60601-1-2: 2007

Allgemeine Anforderungen an die grundlegende

Sicherheit und grundlegende Leistungsfähigkeit,

Kollateralnorm: Elektromagnetische

Verträglichkeit.

Geprüft und genehmigt in Übereinstimmung mit:

IEC 60601-1-11: 2015 (2. Ausgabe) zur

Verwendung in Verbindung mit IEC 60601-1:

2012 (3. Ausgabe) + A1: 2012

Allgemeine Anforderungen für grundlegende

Sicherheit und grundlegende Leistung,

Besicherungsstandard: Anforderungen an

medizinische elektrische Geräte und medizinische

elektrische Systeme, die in der häuslichen

Krankenpflege verwendet werden.

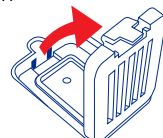
Wechseln des Filters in der Pumpe

1. Auf der Rückseite der Pumpe befindet sich ein Deckel

2. Öffnen Sie den Deckel

3. Auf der Innenseite des Deckels befindet sich der Filter. Ersetzen Sie den Filter

und montieren Sie den Deckel wieder.



Turn All®-Produktpalette

Name des Produkts	Größe in cm.	Max Gewicht in Kg	Produkt nr.	Anmeldung
Turn All multi-Patient 3C mit cover m. TPU unterer teil	85 x 200	225	70128	Set mit Turn All® Hebematrätze, 1 Turn All® Außenhülle m. TPU unterer Teil, und 1 pumpe, 3 cycles: 30/30, 60/60, 90/90minuten
Turn All Cover mit TPU unterer teil	85 x 200	N/A	70114	Turn All® Außenhülle m. TPU unterer Teil
Turn All Pump 3C	27 x 13 x 10	N/A	76117	Pumpe für das Turn All®-Systeme, 3 cycles: 30/30, 60/60, 90/90minuten
Bariatrisch				
Turn All multi-Patient 3C Bariatrisch mit cover m. TPU unterer teil	110 x 210	400	70098	Set mit Turn All® Hebematrätze, 1 Turn All® Außenhülle m. TPU unterer Teil, und 1 pumpe, 3 cycles: 30/30, 60/60, 90/90minuten
Turn All Cover Bariatric with TPU lower part	110 x 210	N/A	70126	Cover for the Turn All® Bariatric lifting mattress w/ TPU lower part.

Erläuterung der Symbole auf der Verpackung

Erläuterung der Symbole auf der Verpackung					
	Lesen Sie das Benutzerhandbuch		Verfallsdatum		Conformité Européenne
	Produktionsnummer		Ein-Patienten-Gerät		Material in der Verpackung
	Hersteller		Datum der Herstellung		Produkt-Nummer
	Bevollmächtigter Vertreter in der EU.				



Konformitätserklärung (CE)

Das Unternehmen Levabo ApS, Sverigesvej 20A, 8660 Skanderborg, erklärt, dass die Produkte in Übereinstimmung mit der technischen Dokumentation und den gesetzlichen Anforderungen entworfen und hergestellt werden.

Produkt

Turn All® ist ein aktives medizinisches Produkt in Übereinstimmung mit: EU-Verordnung MDR (EU) 2017/745, Medizinprodukte - Klasse 1.

Herstellung

EN ISO 9001: 2015 QMC
EN ISO 13 485: 2016 MD-QMC"

Pflege

Turn All® Matratze

Die Matratze sollte regelmäßig gereinigt werden, siehe Reinigung Seite 14

Turn All® Pumpe

Die Turn All®-Steuerungsbox kann mit einem geeigneten Desinfektionsmittel oder mit Alkohol/Propylalkohol auf einem feuchten Tuch gereinigt und trocken gewischt werden.

Der Filter in der Pumpe sollte einmal im Jahr gewechselt werden, siehe Seite 17.
Anmerkungen

Fehlersuche

Die Pumpe läuft nicht an

Prüfen Sie, ob das Kabel richtig in die Pumpe und die Steckdose eingesteckt ist und ob die Steckdose eingeschaltet ist.

Die Matratze lässt sich nicht anheben, aber die Pumpe läuft

Prüfen Sie, ob die Schlauchkupplung richtig mit der Pumpe verbunden ist.
Prüfen Sie, ob die CPR-Entlüftung richtig geschlossen ist.

Die Pumpe pumpt nicht wie erwartet

Schalten Sie die Pumpe aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie 10 Minuten. Stecken Sie die Pumpe in die Steckdose und schalten Sie die Pumpe ein.

FAQ

Welches Bett benötige ich für die Installation des Turn All®-Systems zu installieren?

Das Turn All®-System kann in ein Standardbett mit einer abnehmbaren Matratze integriert werden.

Wie kann ich das Turn All® System reinigen?

Der Turn All®-Bezug (der blaue Bezug) ist waschbar und kann bei 90° C in der Waschmaschine gewaschen und auf niedriger Stufe im Trockner getrocknet werden.

Hinweis: Die innere Hebemmatratze ist nicht waschmaschinenfest. Die innere Hebemmatratze kann mit warmem Wasser und Seife gewaschen werden. Die Desinfektion kann mit einer geeigneten 1%igen Chlorlösung auf einem feuchten Wischtuch durchgeführt werden.

Was sind die Abmessungen von Turn All®?

(L x B x H)
Bezug: 200 x 85 x 15 cm
Hebemmatratze: 200 x 85 cm
Pumpe: 8 x 27 x 13,5 cm

Welche Bettbreite wird empfohlen?

Turn All kann in Betten bis zu einer Breite von 100cm verwendet werden.

Wie viel wiegt Turn All®?

Pumpe: 1,5 kg
Matratze mit Bezug: 4 kg

Was ist das maximale Benutzergewicht für Turn All®?

Das System ist für Benutzer mit einem Körpergewicht von bis zu 225 kg ausgelegt.

Tipps

Hebeseite wechseln

Wenn die Pumpe auf der entgegengesetzten Seite anhebt, schalten Sie die Pumpe aus, warten Sie ein paar Sekunden, schalten Sie die Pumpe wieder ein und sie hebt auf der entgegengesetzten Seite an.

Bettbad

Beim Waschen bettlägeriger Patienten kann Turn All® eine große Hilfe sein, um den Patienten zum Waschen und zur Körperpflege in eine 90°-Seitenlage zu bringen.

www.levabo.com
www.facebook.com/LevaboAps

LEVABO[®]
medical

Levabo ApS
Sverigesvej 20
8660 Skanderborg DK